

پازار ايرتسى

فى ۱۲ ذى القعدة سنه ۱۳۲۸

وفى ۱ تشرين ثانى سنه ۱۳۲۶

## جمعيت علميه اسلاميه نك ناشر افكاريدر

صاحب امتياز :

فانج مجيز درسماملرندن

استانبول مبعوثى

مصطفى عاصم

سرمحرر :

فانج مجيز درسماملرندن

توقاد مبعوثى

مصطفى صبرى

مدیر مسئول :

مكتب قضاء معلملرندن

كليسلى منير

## مندرجات

دين مبین اسلام و قولرا . . . . . م . صفوت

تاریخدن بر غنچه . . . . .

ادبیات

شیخ سعدینک بر سرگذشتی . . . . . طاهر المولوی

تلخیص . . . . . ع . خیری

غزل . . . . . طاهر المولوی

تقی نومیده . . . . . سعود المولوی

یکی قیو شیخی عبدالباقی افندینک آمارندن . . . . . « «

متفرقه



## نسخه سی ۱ غروشد

آبونه اجرتی ( پوسته اجرتیه برابر در )

استانبول وولایات ایچون :

بر سنه لکی ۵۰ غروش

التي آیلنی ۲۵ »

ممالک اجنبیه ایچون :

۱۳۰۰۰ فرانق

» ۶۰۵۰

## درج اولنیمان اوراق اعاده ایدلنز

## قارئلرمنزه

۱ اکثر مقالاته آیات کریمه واحادیث نبویه درج ایدلش بولندینی نظراعتباره آلنه رق رعایتسزلکده بولنمامسی رجاولنور .

## درساعات

محمود بك مطبعه سنده طبع اولنمشدر

التون ایندیریور میور اسبابنه تشبث ایدرسهك حصولده سهولت بخلق ایدیور .

او حالده قوری توكل هیهچ فائده سی اولمیدیغی کوریور زده ینه هر شیمزده یكانه استنادكاهمز توكل اولیور . اطبانك خصوصیه بویه بر زمانده توصیه ایتدیکی تدابیره توسل یا کیسه مزه یا خودکیفمز طوقه حق دیه قورقزدن « اورت که اولم » قیلندن توكله صاریلیر . و تدابیر صحیه یه توسلی بر نوع اعتقادسزلق صایارز .

کلام کبار اولدیغنده شبهه اولیان وحیث اولدیغی دخی روایت اولتان « المعدة بیت كل داء والحمية رأس كل دواء » کلام حکمت بیانی انسته بزہ اطبانك توصیه ایتدیکی وصایانك خلاصه سیدر . مالی : معده بتون دردلك اوی ، قرارکاهیدر . او معده نی بوزمحق شیردن صافمقدده هر دوانك باشیدر دیمك در .

اطبانك وصایاسندن ایکنجیسی ده یمکده اسرافدن صافمقدر حالبوکه الله بزہ « کلاوا واشربوا ولا تسرفوا » یعنی بیک ، ایچک ، اسراف ایتمک بیورمشدر . عجباً جناب حق نعمتی بزدن اسرکه دیکچونمی اسراف ایتمکدن منع ایتشدر . یوقسه بو نهی الهی بزم محتمزی محافظه ایچونمی وارد اولمشدر . زمان کزین سعادتده حضرت پیغمبره ملوکدن بریسی بر طیب کوندرمشدی حضرت پیغمبری واصحابی تدای ایده جک ایدی . بی چاره طیب بر چوق زمان بکله هیهچ کنیدیسنه بز خسته لك ایچون مراجعت ایدن اولمیدغندن حضرت پیغمبردن مساعده الهرق مملکتته عودت ایدر . ملک عودتنك سببی سؤال ایتدیکنده جواب اولهرق : أنلر طیبیه محتاج دکلاردر . چونکه أنلر قارنلری ایوجه اچیمقمسزین یمک یمزلر . و یمک یدکاری وقت قارنلری ایوجه طویورمقسزین یمکدن ال چکرلر . بناءً علیه بوتدیر طبی سببیه انلر هیهچ خسته لیمزلر دیمشدر . اشته بوکی خصوصاتی بزہ أمر اولان اطبا دکلدر . الهده بزہ بویه امر ایدیور . اطباده بو یولده توصیه ایدیور .

بوکون فنك تسکاملی بزم دینمزنك علوتنی کیتدکجه میدانده قومقدده بوجهتله دین مبین اسلام یالکیز دوستلرینك دکل بلیکه دشمنلرینك دخی مظهر قبول وتحسین اولمقدده در . حال بویه ایکن عوام اهلایزجه اطبانك سوزلرینه اهمیت ویرمامک و امراضك سرانی حقننده کی خبرلره اینانماق ، و میقروبلرک وجودینه اینانماق بر اعتقادسزلق اولمق ودها بونك امثالی اعتقادات اساس عقاید اسلامیه دن عد اولنهرق قواعد حفظ الصحنك بزده بیوک بر اهالنه سبیت ویرمکده در .

شمعدی برشی قالیور . اوده بوکی امراضه بویه مادیات ایله دکل معنویانه قارشو قویق مسئله سیدر . بوجهت اولجه بیان اولدیغی وجهله خوارق عادات قیلندن اولسنه مبی هر زمان تأثیری کوريله بیایر دینه مز . مع هذا قوة قدسیه اربانك انقاس قدسیه سندن وبرطاقم اوراد وادعیه مأثوره نك تأثیر معنویسندن استفاده خصوصی ده انکار ایدیه مزسه ده اربانك ندرتی وهر زمان اله کچمه مسی حسنبیله معنویات بزی مادیاتدن هیهچ بر زمان مستغنی قیله مز .

## م . صفوت

مترق عرفان غرته سنده اوقونمشدر

### تاریخندن بر غنجه

خليفة ثاني حضرت عمر رضي الله عنه أفندمزنك سـعـدین ابی وقاص رضي الله عنه ایله معیت عالیمزنده بولتان عسکره خطاباً اصـدار بیوردیغی امرنامه فاروقانه لرینك رجه سیدر :

سکا ومعیتکده بولتان عسکره شو حالده جناب حقه قارشی ( تقوی ) اوزره بولمکیزی امر ایدیورم ! . چونکه ( تقوی ) دشمنه قارشی تدارکی لازم کان اسباب ومهماتك اڪ اعلا وکزیده سی واداره حرب وضرربك اڪ قوتلی تدابیر مؤثره سیدر .

بومدد ربانی سزك وبزم ایچون بازگاه احدیتدن  
بنده رجا ایدیورم .

سفر برلك حالكیزده اهل اسلامه رفقه معامله  
ایت ! یوراجق ایراجق اوزاق مسافهیه سوق ایته  
اقامتلیینه الویریشلی اولان قوناق محاندن کیری یه ده  
براقه تا که مشاق سفریه کوچ وقوتلرینی تنقیص ایتمه رك  
دینچ وتوانا اولدقلری حالد دشمنلرینه یتشونلر .  
زیرا انلر ، حال حضر واقامتده ونفسلرینی آتارینی  
تحت محافظه آلمش یردشمنه قارش کیدیورلر .

معتکده کی عـکره هر جمعه ده برکون برکیجه قوناق  
ویر ، راحت ایتسونلر . بومدت استراحت ظرفده  
معروض کلال وملال اولان نفسلرینی تازالسونلر .  
سلاحلرینی ، اشیا وامتعهلرینی تجربه ومعاینه ایتسونلر .  
قوناق محللرینی ذمیلرک وسزك ایله حال صلحه ده  
بولسانلرک کویارندن ایراق انتخاب ایت ومذکور  
کویارلر معتکدن دیانتته اعتماد ایتدیك آدملردن بشقه  
آدم کیرمسون وآنلردن بر فردك مالنه ، جاننه کیمسه  
تعرض ایتسون زیرا آنارک حرمتلری عهد و ذمتلری  
واردر . آنلر نصل که او عهد ذمت اوزره صبر ایتمکه مبتلا  
ایسلر سزده آکارعايت و وفا ایله مبتلا سکز ، مجبور سکز ،  
آنلره دائما ایسلکه معامله ایدیكیز . اهل صلحه ظلم ایتك  
صورتیه محاربلیکزه قارش نائل نصرت اولمق سوداسنه  
دوشمیکز .

دشمن طوپراغنه آباغـکی باصدیفکده آراده کی مواقعه  
جاسوسلرکی : کشف مأمورلرکی یای ، طاغیت دشمنک  
احوالی سندن نهان اولماسون . معتکده ؛ عربدن یا  
او موقع اها لیسندن صداقتنه ، نصیحتنه کوکلك یانه جق  
بر آدم بولنسون چونکه بعضیسی کرچک سویلسه بیله  
یلانچینک خبرندن سکا فائده اولماز مضرتکی بادی  
نصیحتلرله منافلق ایدن آدم لهنکه دکل علیهمکه بر  
جاسوسدر .

سکا ومعتکده کی عسکره ؛ معتسندن حذر ایتك ،  
چکنمک خصوصنده دشمنلریکزك احترازندن دهاشدید  
اولمکزی امر ایدیورم ، چونکه بر عسکر ایچون  
کندی معتسلری کندیلرینه دشمنلردن ده زیاده  
قورقولیدر . تهاکلیلدر .

اهل اسلام آنجق دشمنلرینک اللهه عاصی اولملری  
سبیلله منصور ومظفر اوله بیلیر . اکرچه آنلرک معصیتی  
اولمامش اولسه یدی بزم آنلره قارش نه حکممز  
اولوردی ، برایش بجره مزدك .

چونکه بزم مقدارمن آنلرک مقداری ، بزم آلات  
ومهماتز آنلرک مهماتی قدر یوق . اکرچه بزم معتسده  
آنلره مساوی اوله جق اولورسه ک آنلر قوتده بزدن  
فضله کلیرلر .

بز الله ذوالجلاله اطاعتمز سایه سنده منصور اولماز  
ایسه ک قوتمز ایله غلبه ایدمیز .

بیامش اولوک که — اوزریکیزده سزك اطوار  
وحرکاتکزی حفظ ایتك اوزره طرف ربانیدن  
تعین اولنش مأمورلر وار یایدیگیزی بیلیرلر .  
آنلردن اوتانک ! اللهه عصیان ایتمیک ، دشمنلرمن  
بزدن دهاشلیرلدر . قطعاً اوزریمز مسـلط  
اوله مازلر ، بزه غالب کله مزلر دیمه یك . چوق وارکه  
کندیلردن دهاشلری دیگر بر زمـره آنلره مسلط  
اولمش ، غلبه ایتشدور . نته کیم — بنی اسرائیل جناب  
حقک موجب قهر وغضبی اولان بر طاقم فناقلرده  
بولندقلرنده مجوسیلر آنلره غلبه جالدیلر ؛ خاتمانلرینی  
خراب ایتدیلر ، یغما کرلر سواققلرینک آراسنده  
فریل فریل طولاشدیلر ذاتاً عایلرک بویله بر بادویریشان  
اوله جفی قطعی الوقوع بر وعد سبـحانیدر .

دشمنلریکزه نصرت وغلبه ایسته دیگکزی کبی  
نفسکزم غلبه ایتك خصوصنده اللهدن یاردم ایسته ییکز ،  
ودعا ایدیکز .

باشقه یه باقه بوینی اور الله سنك ومعیته کی عسکرک  
امورینك صاحبی ومیری ، دشمنلریكز اوزرینه عون  
وعنایتك متكفلی - یاردیم ایستیهك ذاته آنجق  
اللهدر .

\*  
ترجه ایتمکمز شو مکتوب امعان ایله مطالعه  
اولنهجق اولورایسه اوائله فتوحات اسلامیهك نه سایه  
بر سرعت خارق العاده ایله توسع ایتمکی پك رعنا  
آکلاشیایر .

اوت ! اسباب صوریهك استکمالنده بر وجهله  
قصوری تجویز ایتمه بن دیانت اسلامیه سایه معاونتنده  
وایه دار فیض و عرفان اولان موحدینه اسباب مغنویه پی ده  
الذن برافمانی اکیدا امر اییدیور .

بو ایکی درلو سبب اهل اسلام ایچون ایکی قنادر .  
هانکیسی حقنده اهل واقع اولسه هانکیسند قصور  
بولنسه منزل مقصوده اوچاماز . حفره ذل وهوانده  
ایکله مکدن قورتیلاماز .

بوجهتلی مطالعه و آکا کوره حرکت ایتمک اهم  
وظائف اولدیغنی اونوتماق لازمه دندر .

## ادبیات

شیخ سعدینك بر سرگذشتی :

مابعد

(افروختن) متعدی ولزم اولارق اشغال واشتغال  
معنسنه در . (روی برافروختن) یوز پارلاق ، وجهده  
باشاشت پیدا اولق مفهومی افاده ایدهر .

(پسنیده گوی) مقبول الکلام دیمک اولور .  
کچن نسخسه ده بو ترکیب ، سهواً (پسنیده خوی)  
دیزیلشدر .

دشمن طوپراغنه یاقلاشدیغکده سواری ، قره غولی  
چوغالتمق ، آراییکزه بلوکار طاعتمق کبی تدابیری  
براقه هر حالده اجرا ایت .

کوندره جکک بلوکار دشمنك امدادینی ، ارزاقی  
کسر . قره قوللرده آتارک تعیه لرینی سپرلرینی و او  
موقعك قورقونچ محمللرینی ، کچیدلرینی تحری ایدر .

سواری قره غولی ایچون معیتکدن رأی وشجاعته  
مالک اولان ذواتی آیقله ، سیچ ! و آنلره آتارک یوکارینی  
انتخاب وتخصیص ایت .

اگر بونلر دشمنه تصادف ایدرسه رأی وتدبیرکدن  
دشمنه قلووشمق ایله قوت بولور مردانه مصادمه  
ایدرلر .

بولوکارک ، طابورلرک قوماندانلغنی اوته دن بری  
محارببلرده بولنش ، چوق معرکه لرده صبر ومتانت  
کوسترمش آرسلان یورکلکی ذواته تفویض ایت . رأی  
خودکله وارزوی نفسانیه کله قوماندانلغنه کیسه پی تعیین  
ایتمه - صکره وظیفه وتدبیرکده آدملریکی قاییر - مقدن  
زیاده غائب ایدر ، شاشیرسک .

مغلویت ویا بر سبدن طولایی عسکرک قیرلسندن  
قورقدیغك ستمه صاقین ها نه قره غول ، نه ده طابور  
کوندریرم دیمه دشمنی کوردیکده اوزاقده کی عسکرلرینی  
اطرافه طاغیتدیغك قره قول وبلوکلریکی یانکه طویلا .

نه قدر قوت وتدبیرک واریسه حاضرلا . دشمن طرفدن  
هجوم وقوع بوله رق ایستر ایسته مز مقاتله ایتمک لازم  
کلدکجه حرب طوشمقده عجله ایتمه - تا که دشمنك  
و حرب ایتمک اوزره ایلری سوردکلری عسکرلرینك

نواقصنی کوروب او موقعك اراضیسنی یرلیلر قدر  
اوکره نه سکده دشمنك سکا یابدینی کبی سنده آکا ییاسک  
بعد ذاعسکرک اطرافه نوتجیلری طاغیت خبرسز برافصین  
ظهورندن کوچک یتدیکی قدر حذرایت ، کوزیکی آج سنك  
واللهك دشمنلرینی قور قوتمق ، یورکلرینی اویناتمق  
ایچون عهد وامانی اولیان بر اسیری کتیردکلرنده